



Distr.: General  
28 March 2019



**Ассамблея Организации  
Объединенных Наций по  
окружающей среде Программы  
Организации Объединенных  
Наций по окружающей среде**

Russian  
Original: English

Ассамблея Организации Объединенных Наций  
по окружающей среде Программы Организации  
Объединенных Наций по окружающей среде  
Четвертая сессия  
Найроби, 11-15 марта 2019 года

**Резолюция, принятая Ассамблеей Организации  
Объединенных Наций по окружающей среде 15 марта  
2019 года**

**4/16. Сохранение и рациональное регулирование торфяников**

*Ассамблея Организации Объединенных Наций по окружающей среде,*

*ссылаясь* на обязательство, принятое главами государств и правительства в итоговом документе «Будущее, которого мы хотим»<sup>1</sup> Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (Конференция «Рио+20»), в котором признается значение содействия сохранению экосистем, их воспроизводству и восстановлению и повышению устойчивости перед лицом новых и будущих вызовов,

*признавая*, что торфяники имеются в более чем 180 странах в различных регионах мира и что, хотя торфяники покрывают всего лишь около 3 процентов общемировой суши<sup>2</sup>, в них содержится гораздо более высокая доля глобального органического почвенного углерода, что делает их одним из крупнейших в мире хранилищ, способствующего смягчению последствий глобального изменения климата за счет удержания углерода,

*признавая также*, что деградировавшие в результате разнообразных видов деятельности торфяники способствуют утрате биоразнообразия и деградации окружающей среды, а также являются существенным источником выбросов парниковых газов по всему миру,

*учитывая* пользу и ценность торфяников, включая, но не ограничиваясь этим, предоставление жизненно важных экосистемных функций и услуг, которые способствуют уменьшению масштабов и смягчению последствий наводнений и засухи, сохранению биоразнообразия и являются источником продовольствия и воды, которые поддерживают экологические системы и улучшают средства к существованию людей,

*признавая* ценность совершенствования регулирования торфяников с целью повышения их потенциала по удержанию углерода на деградировавших участках, повышения устойчивости, улучшения социально-экономических средств к существованию населения, проживающего в непосредственной близости от торфяников, и повышения биоразнообразия,

<sup>1</sup> Резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи.

<sup>2</sup> F. Parish and others, eds., Assessment on Peatlands, Biodiversity and Climate Change: Main Report (Global Environment Centre, Kuala Lumpur, and Wetlands International, Wageningen, 2008).

отмечая, что такие меры могут способствовать осуществлению Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и ее Парижского соглашения<sup>3</sup>, Конвенции о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение, главным образом в качестве местообитаний водоплавающих птиц (Рамсарская конвенция), Конвенции о биологическом разнообразии и ее Стратегического плана по биоразнообразию на 2011-2020 годы и Айтинских задач в области биоразнообразия, Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>4</sup>, Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на период до 2015-2030 годов<sup>5</sup>, Конвенции по сохранению мигрирующих видов диких животных и конкретных инициатив, касающихся торфяников, таких как Браззавильская декларация<sup>6</sup>, принятая на третьем совещании партнеров Глобальной инициативы по торфяникам, Глобальная инициатива по торфяникам и Международное общество по торфяникам,

*признавая также*, что меры по содействию устойчивому сохранению и рациональному регулированию торфяников также могут способствовать борьбе с изменением климата,

*отмечая* свою резолюцию 3/5 «Инвестиции в инновационные природоохранные решения для ускорения процесса достижения целей в области устойчивого развития», в которой государства-члены настоятельно призываются принимать, при необходимости, меры, направленные на предотвращение, уменьшение и прекращение деградации экосистем и их утраты, с тем чтобы неистощительным образом использовать природные ресурсы и распоряжаться ими в интересах устойчивого развития,

*ссылаясь* на резолюцию XIII.13 Конференции Договаривающихся Сторон Рамсарской конвенции, касающуюся восстановления деградировавших торфяников в целях смягчения последствий изменения климата и адаптации к нему и повышения биоразнообразия и снижения риска бедствий,

*признавая* общую заинтересованность стран, расположенных в различных регионах мира, в расширении возможностей для улучшения регулирования торфяников, и предпринимаемые усилия правительств по сохранению и рациональному использованию торфяников,

*стремясь* укреплять соответствующий потенциал посредством сотрудничества для популяризации передового опыта в сфере сохранения и устойчивого регулирования торфяников,

*высоко оценивая* участие в вышеупомянутой деятельности таких партнеров, как Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Рамсарская конвенция, Международный научно-исследовательский центр лесоводства и национальных научно-исследовательских учреждений,

*признавая*, что директивным органам, специалистам-практикам и местным общинам необходимо иметь доступ к надежной, достоверной и научно обоснованной информации, анализу и соответствующим инструментам для разработки и осуществления мер по сохранению и рациональному использованию торфяников и в соответствии с законами и нормативными положениями в соответствующих странах,

1. *настоятельно призывает* государства-члены и другие заинтересованные стороны уделять больше внимания сохранению, рациональному использованию и восстановлению торфяников во всем мире, в том числе в рамках постоянных усилий со стороны таких учреждений, как Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций;

2. *порукает* Директору-исполнителю Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, в пределах имеющихся ресурсов и в консультации с секретариатом Рамсарской конвенции, координировать усилия по созданию всеобъемлющего и точного глобального кадастра торфяников, что будет иметь исключительно важное значение

<sup>3</sup> См. FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21, приложение.

<sup>4</sup> Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

<sup>5</sup> Резолюция 69/283 Генеральной Ассамблеи, приложение II.

<sup>6</sup> Имеется по адресу <http://wedocs.unep.org/bitstream/handle/20.500.11822/25329/Brazzaville%20D%C3%A9claration%20FR%20and%20EN.pdf?sequence=1&isAllowed=y>.

для определения площади торфяников во всем мире, определения соответствующих мер, понимания значения и потенциала удержания углерода и планирования мер по рациональному регулированию торфяников;

3. *приветствует* разработку технических рекомендаций в отношении торфяников, в том числе тропических торфяников, и в этой связи принимает к сведению рекомендации, изложенные в резолюции XIII.13 Конференции Договаривающихся Сторон Рамсарской конвенции, в качестве важного средства содействия более эффективному экологическому функционированию деградировавших торфяников;

4. *приветствует также* усилия по сотрудничеству и в этой связи отмечает решение 14/5 Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии, касающееся биологического разнообразия и изменения климата;

5. *призывает* государства-члены и другие заинтересованные стороны активизировать региональное и международное сотрудничество в интересах сохранения и рационального регулирования торфяников, включая, но не ограничиваясь ими, следующие меры:

a) обмен информацией, знаниями и передовым опытом в области сохранения и рационального регулирования торфяников;

b) продолжение междисциплинарных исследований для содействия сохранению и рациональному регулированию торфяников;

c) создание потенциала в области сохранения и рационального регулирования торфяников;

d) популяризация многостороннего подхода к сохранению и рациональному регулированию торфяников с участием частных землевладельцев, концессионеров, хозяйствующих субъектов и других заинтересованных сторон;

6. *призывает* государства-члены, международные организации, частный сектор и всех других субъектов, участвующих в деятельности по сохранению, рациональному регулированию и восстановлению торфяников на национальном и региональном уровнях, включая, в частности, создаваемый в Индонезии Международный центр по тропическим торфяникам, сотрудничать с существующими национальными, региональными и международными организациями по регулированию торфяников и всеми субъектами, включая Глобальную инициативу по торфяникам, возглавляемую Организацией Объединенных Наций, в целях содействия сохранению и рациональному регулированию торфяников.

---